



19/10/2020 17H

Pet sestic okoli jame teče – brojalice i zagonetke

20/10/2020 17 H

Blago jeno

MEDITERANSKI PLESNI
CENTAR

21/10/2020 17 H

Lipo i grdo – kako kemu i kako ča

22/10/2020 17 H

Kadi su uni ča hi drugo ni?

23/10/2020 17 H

Stihoklepci svih zemalja – ujedinite se!

PET SESTRIC OKOLI JAME TEČE – BROJALICE I ZAGONETKE

Ni svo znanje u librima. Ki bi zna koliko smo tega zapravo pogubili z vrimenon. Usmena književnost ni imala potribu za pismenin ljudima. Od prvih dan, s kolina na kolino doslovno, prehićivala se je z usti u uho, z uha u pamćenje pak jopet dalje do drugoga ili drugih ku je kumpanija bila veća. Ki je bija jeno malo jači z besidami bi ča nadoda, spensa se kakovu

S
A
V
I
Č
E
N
T
A

novu pak reka da je je nikadi čuja da bi njoj da malo jači vitar u život, da je i drugi prehit. Kad su nastale, ki bi zna! Cun, cun na konju, brojiti po čiribirski, ča dela ki prst, kadi je Bili Jure, s kud Jakov teče, je hi čuda, ne moremo hi sve znati. Nike smo našli, arš s manjkon kolini, su finili na hartu, a nike se šperamo čuti od Vas. Ku znate kakovu brojalicu ili ku imate kakovu zagonetku za nas, ku su van se didi i babe, none i tete, susede eli zrmari zavajka zasikli u rikordo, pasajte u četrtak podiliti to s nas, arš smo kurjoži i žednih uši.

BLAGO JENO

‘Mali san bija ma se domišljan kad su vole iz zadruga pejali zgoron da se drugo ne tornaju. Ma su stupali, ponositi, veliki su bili. Ja san bija mali, ča san kapija, niš. Ma steši san plaka, to san kapija, san zna kamo hi pelja-ju.’, tako je jedan put povida moj otac. To san zapoštala. Zapoštala san i kako me je pelja viti pena zležene košice u valu. Nikad ne zabin kako san jahala staru kučku Ketu, ni kad mi je Tobi speštala makina na Griču. Još i danas se domišljan velikega črnega peteha ki me je štoka u kolino i svih unih jariči ča nisu rivali biti koze. Koliko je blaga nikada bilo po selima, koliko u jenoj fameji i ki hi je tendija? Kako su se zvale krave, kako bre-ki i mački, koze...? Je bija ki da je ima najštabelijega breka, kako čovika pametnega. Ili mačka ki se je skud god sam zna tornati, ma forši i ukresti kakov metar kobasic. Za kin ste i radi kega plakali? Domislite se za nas, a mi ćemo Vas kroz libre forši domisliti na nikega kega ste forši i zabili.

LIPO I GRDO – KAKO KEMU I KAKO ČA

Da vas ki pita ko je najlipše misto u našoj općini, ča bite rekli? Bi to bilo niko selo, lokva, boška, kašteja, kažun, kažeja, vala, kakov stari dub.... Ča je to lipo ča drugi vide da vamo dohažaju, rivamo to i mi viti? Je lipo kako i nikad, liplje ili pričizo kako ča je i bilo vajka? Je liplja bared, divlje rože i trave, boška posvuda ili je bilo liplje dokle je bilo pokošeno, posaženo i pobršteno? Suhozidi su se načinjali, puti čistili, za potribu i korist ili radi estetike? Baladuri i volte, hiže i štale, na ča su spodobale, mali vrtliči u kima je reslo sve, je tega još? Kakova je nova estetika? Moremo za staro reći da je praktično lipo, a za novo da se učinja lipo, pak ku je ku ni, a ku je samo za korist, more i grdo biti? Pasajte nas naputiti ča rabi viti u našen komunu ili nan povidati ča lipega našalost drugo ne moremo viti. Mi vas čekamo s libri.

KADI SU UNI ČA HI DRUGO NI?

„Tega ki je tu metlu ud sirka učinija, drugo zubi ne bole.“, znala je govoriti moja rovinjska nona. Ta je besida bila svojevrsni hommage mojen rapanjsken didu ki je bija vero kapac ča god rabi učiniti sam. Nu, kako i cila njigova generacija. I dan danas, moj se did ‘zbudi’ svaki put ča za-očan kakovu metlu od sirka. Ili sprtu, ili une domaće kruške ča su zrile samo kad su gnjile, njigovu britvu za cipiti na stalaži u garaži, kad mi ki na slatko zasmrdi na tabak, kad kalan borše ud špeže na klupu ku je lani moj dragi ud daske ud didove postelje učinija. On je bija forši zadnji ki je po starinsku popeljan z našega sela „zgoru“, „pod pine“. Lipo pomalo, na noge. Sprid joćućih i mućććih, kako je kemu bilo laglje ili teže. Tega dana san prvi put vidila oca plakati i zapensala se kako se je jako

mora udriti kad tako na skrito plače u konobi. Pokle funerala san kapila koliko roda imamo i navadila se da se zasvin ča su mi svi zrmami došli, balota se sad ne more zогati. Imala san šest lit.

Prije tega san mrtvega vidila samo pokojnega Juru. U mojen je ditinjen mozgu on usta zapisan kako bija, arš je bija muž od „Črne“ Marije, a on je unako sur i ne jako poznat meni usta zavajka u bilo ubučen. Mati me ni puštila blizu, ma ja san steši ušla i z vrati, dok me nisu bekali, provala kapiti kamo je ti čovik poša dok je još vajka njigovo tilo tote s nas. Nas i dan danas zovu Čestarovi, arš je did bija jeno vrime čestar, zovu nas i Pekini, ne znan po kemu, ma nas zovu. I to je za njima zustalo, po temu su još s nas. Ne moren reći da su živi, ma tote su, s namon. Ili ja š njima.

Kako se je nikad gledalo na smrt i umriti? Se je ča gambijalo do današnjega dana? Znae za kakovega čovika ki je, za svin ča drugo ni mrež živima, živ, u besidami i štorijami, u delu ko je učnija, u unemu ča je za njin zustalo. Ča su nan puštili svi ti ki su partili, ča njin mi 'dajemo' i će li se ki nas domisliti? Ku imate kakovu štoriju za podiliti s nas, a ku uni ki je u njoj glavni drugo povidati ne more, mi smo je kurjoži čuti. Isto tako ako vas zanima ča su drugi na tu temu napisali, kako drugi vide to ča promišljamo, pasajte nas kumpanjati u pensiri, čakuli i čitanju.

STIHOKLEPCI SVIH ZEMALJA – UJEDINITE SE!

Za zadnje druženje smo napensali da dojdū uni najhrabriji. To bi bili uni ki su pronti podiliti s nas uno ča su napisali, forši i štoriju oko tega kako je i zašto to zapisano. Ku nimate kuraja sami pročitati svoje (ili nkega ki drugo ni živ, ma je ustalo za njin), mi imamo unih ki bi rado dali glas Vašin slovima. Ovega puta je i prilika za podiliti niko literarno misto ili momenat kega mi nismo rivali u tih deset sastanki podiliti s Vas ili Vi s nas, a bi bija grih da se ne spomene. Dojdite nan za zadnji put kušeljati z libron, nu ne zavajka, ma uvako službeno zasada.

Šikuti Machine je kulturno–umjetničko društvo s područja općine Svetvinčenat. Iako su najpoznatiji po brojnim performansima (*Fitness, Manjadura, Teza*), bave se i umjetničkim instalacijama, filmom i videom (*Cuki, Praščina, Teza*), fotografijom, pisanjem, organiziranjem izložbi (*Galerija Štala, Šikuti*), koncerata (*Grillpeace United*) i gastronomsko–kulturnih događanja. Inspirirani svakodnevicom, životom zajednice, prirodom i kulturom istarskog sela, posebice agrarnim poslovima kojima se većina članova bavi. Šikuti su suprotnost očekivanju da u manjim sredinama nedostaje kulturnog potencijala. Skupina je u svojih gotovo 20 godina djelovanja organizirala pedesetak izložbi, među kojima i izložbu grafika Vasilija Kandinskog u Galeriji Štala, a njihov festival *Grillpeace United* ugostio je četrdesetak rock sastava iz Hrvatske, Slovenije i Italije. U sklopu projekta Nevidljiva Savičenta, Šikuti Machine doprinose raznolikosti kulturnog programa suvremenim umjetničkim sadržajima; izložbama, susretima i razgovorima s umjetnicima, aktivnostima čitanja u kojima djeca odraslima čitaju odabrana djela iz književnosti, te prikupljanju i obrađuju fotografsku građu za digitalni arhiv fotografija iz privatnih albuma građana Općine Svetvinčenat, uz prateću izložbu i monografiju.

IMPRESUM PROJEKTA

Projekt Nevidljiva Savičenta, sufinanciran sredstvima iz Europskog socijalnog fonda, provodi Općina Svetvinčenat u partnerstvu s udrugama civilnog društva: Šikuti Machine, Apoteka — Prostor za suvremenu umjetnost, Mediteranski plesni centar (ZPA) i Povijesna udruga Kaštel. Ovaj sinergijski projekt lokalne samouprave i organizacija civilnog društva cilja ostvariti društvenu promjenu razvojem novog modela sudioničkog upravljanja u kulturi usmjerenog prema održivom kulturnom razvoju Općine Svetvinčenat. Pozivajući se na koncept "prevođenje tradicije u suvremenu kulturu" partneri će osmisлити i realizirati umjetničke programe koji odgovaraju potrebama lokalne zajednice.

Nevidljiva Savičenta — prevođenje tradicije u suvremenu kulturu

Partneri: Općina Svetvinčenat, Šikuti Machine, Mediteranski plesni centar (ZPA), Apoteka — prostor za suvremenu umjetnost, Povijesna udruga Kaštel

Koordinator umjetničkog programa za Šikuti Machine:

Mirjana Doblanović Pekica, mdoblanovicpekica@gmail.com

Voditelj projekta: Dean Perković, dean.perkovic@svetvincenat.hr

Komunikacija s medijima: Maša Milovac, masa.milovac@gmail.com

Za sve dodatne informacije obratite se na masa.milovac@gmail.com ili +385917936997

facebook.com/SikutiMachine

facebook.com/nevidljivasavicenta

www.nevidljivasavicenta.com

NEVIDLJIVA SAVIČENTA
Prevođenje tradicije u
suvremenu kulturu
2018.—2020.

Ukupna vrijednost projekta Nevidljiva Savičenta — prevođenje tradicije u suvremenu kulturu iznosi 2.270.344,06 kn. Odobreni projekt sufinanciran je sredstvima iz Europskog socijalnog fonda u iznosu 1.929.792,45 kuna te sredstvima Državnog proračuna RH u iznosu od 340.551,61 kn. Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog socijalnog fonda. Sadržaj newslettera isključiva je odgovornost Općine Svetvinčenat.

Partneri na projektu:



apoteka
PROSTOR ZA SUVREMENU UMJETNOST

